

やま がた けん じん かい かん れき いわ

山形県人会、還暦を祝う

知事ら慶祝団46人迎え

民謡使節団が祝福の歌声

ブラジル山形県人会(押切フラボイオ会長)は27日、「創立60周年記念式典」及び「山形県人移住106周年式典」を宮城県人会で行った。母県から吉村美栄子知事、県議会の鈴木正法議長、農業協同組合中央会の長沢豊会長ら慶祝団46人と、在サンパウロ日本国総領事の福壽教輝氏、安部順三連邦下議、羽藤ジョージ聖州議、野村アウレリオ聖市議らが訪れ、250人以上の出席者で埋め尽くされた。また同県大石町からは民謡使節団も祝福に駆けつけ、山形花笠音頭、民謡「最上川舟唄」などを披露、伝統芸能で「還暦」を祝った。



ブラジル山形県人会創立60周年記念式典・山形県人移住106周年式典



鏡割りで笑顔を見せる吉村知事(左から3人目)ら(上)／母県からの民謡使節団は花笠音頭で祝福

篠原俊巳副会長が開会の辞を述べ、日伯両国の国歌斉唱、先没者への黙とうが行われた。押切会長は「創立以来、県人らはあらゆる分野で伯国発展に貢献した。1907年、鈴木貞次郎から始まった県民移住106年の歴史も合わせ祝うことができ

光栄。今回の訪問団来伯を機に日伯、県との交流が拡大することを願う」とあいさつ。吉村知事は「友好、親善など多大なる活動に敬意を表す。皆さんの心温まる歓迎にも感謝する」と祝辞を述べた。功労者表彰および感謝状贈呈では計7人が表彰を受けた。同知事から日系三団体への寄付、山形県との記念品交換、技術研修生代表謝辞、県民歌斉唱の後、斎藤保副会長が閉会の辞を述べ式典を終めくつた。

「優美」、太鼓集団「喜楽」が迫力のステージで会場を盛り上げた。その後の祝賀会では、鏡割り、乾杯の音頭、キーカット、サンパシヨが行われ、リズムに乗って参加者一同がダンス。最高潮の盛り上がりを見せ、記念の一日が終了した。

ロンドリーナから後行バスに乗り、当日朝に到着した菊池由二さん(89)、万里子さん(80、二世)夫妻は「汎ロンドリーナ山形県人会から25人で駆けつけた。素晴らしい式典に参加でき、古里の人とも会えた」と喜んだ。式典後はアトラクションの時間が設けられ、同県大石町民謡研究会の木村里美さん(34)、芳賀清さん(65)らが花笠音頭、最上川舟唄などを披露、伯国側からも日本舞踊グループ

Aconteceu a cerimônia em comemoração aos 60 anos de fundação da associação Yamagata Kenjinkai do Brasil, no dia 27 de outubro, na sede do Miyagi-kenjinkai.

250 pessoas participaram do evento, no qual a Governadora Mieko Yoshimura, Presidente da Assembleia Legislativa de Yamagata, o senhor Suzuki e a comitiva de 46 pessoas foram convidados. Vieram, também, do Japão um grupo de cantores de músicas eruditas para abrilhantar a festa.

Houve entrega de homenagens e atrações teatrais. Estiveram presentes o Cônsul-Geral do Japão, Sr. Fukushima, Vereador Aurélio Nomura, Deputado Estadual Jooji Hato, e o Deputado Federal Junji Abe que fez o uso de palavras.

A Província de Yamagata deseja fortalecer os laços de amizade e as relações econômicas entre os países.